Rinorex®

SOLUTION SALINE HYPERTONIQUE À 3 % À BASE DE N-ACÉTYLCYSTÉINE SPRAY NASAL
HYPERTONE SALZLÖSUNG 3 % MIT N-ACETYLCYSTEIN NASENSPRAY
HYPERTONE ZOUTOPLOSSING 3 % MET N-ACETYLCYSTEINE NEUSSPRAY

au bicarbonate
mit 7-Hydrogencarbonat
met bicarbonaat

Stewart Italia®
CHEMICAL & PHARMACEUTICAL INDUSTRIES Srl

Indications : Solution saline hypertonique à pH contrôlé. Grâce à son action osmotique, la solution favorise l'hydratation de la muqueuse nasale. Elle est indiquée dans le traitement de toutes les infections du rhinopharynx caractérisées par la congestion et l'altération de la clairance muco-ciliaire. La solution aide à éviter le nez bouché et à réduire la sécheresse en hydratant délicatement les parois internes du nez. Elle aide à réguler les sécrétions nasales après une rhinorrhée et à prévenir la formation et l'accumulation d'un biofilm bactérien.
Composition : Eau, chlorure de sodium, acétylcystéine, bicarbonate de sodium, phosphate d'ascorbyle de sodium, sorbate de potassium, déhydroacétate de sodium, EDTA disodique, arôme menthe.
Posologie : 2 à 3 pulvérisations par narine, 3 à 4 fois par jour ou plus selon vos besoins.
Mode d'emploi : 1- Retirer le capuchon de protection de l'embout.
2 - Tenir le flacon avec l'embout vers le haut en position verticale. Positionner délicatement la pointe de l'embout à l'entrée de la narine.
3 - Presser la base de l'embout avec deux doigts.
4 - Répéter l'opération dans l'autre narine.
5- Nettoyer l'embout.
6 - Remettre le capuchon de protection de l'embout.
Avertissements : Tenir hors de portée et de la vue des enfants. Conserver à température ambiante, à l'abri de la lumière et de la chaleur. Ne pas utiliser le produit après la date de péremption. Ne pas utiliser le produit si l'emballage est endommagé. La date de péremption fait référence au produit non ouvert et conservé dans son emballage d'origine. Dans certains cas, la nébulisation peut provoquer une sensation légère et transitoire d'irritation locale. Ne pas administrer aux enfants âgés de moins de 2 ans. Éviter toute projection dans les yeux. L'utilisation d'un même flacon par plusieurs personnes peut faciliter la transmission des infections. Ne pas utiliser si vous saignez du nez ou avez saigné du nez dans les heures qui précèdent.
Effets indésirables : Hypersensibilité aux composants. L'utilisation, en particulier si elle est prolongée, peut entraîner une sensibilisation. Si tel est le cas, arrêtez le traitement et consultez votre médecin pour la prescription d'un traitement approprié. Il est important de signaler à votre médecin ou votre pharmacien l'apparition d'effets indésirables non décrits dans la présente notice.

Anwendungsgebiete: Hypertone Salzlösung mit eingestelltem pH-Wert. Dank der osmotischen Wirkung unterstützt das Nasenspray die Befeuchtung der Nasenschleimhaut. Es ist angezeigt bei allen Erkrankungen des Nasen-Rachen- Raums, die mit einer verstopften Nase und einem gestörten Reinigungsmechanismus der Schleimhäute (mukoziliäre Clearance) einhergehen. Es hilft dabei, die Nase frei zu halten, reduziert Trockenheit und befeuchtet die Nasenschleimhaut sanft. Es unterstützt die Regulierung des Nasensekrets nach einem Schnupfen und hilft, der Bildung eines bakteriellen Biofilms vorzubeugen.
Zusammensetzung: Wasser, Natriumchlorid, Acetylcystein, Natriumhydrogencarbonat, Natriumascorbylphosphat, Kaliumsorbat, Natrium-dehydroacetat, Dinatrium-EDTA, Pfefferminzaroma.
Dosierung: 2–3 Sprühstöße pro Nasenloch, 3–4 Mal täglich oder öfter nach Bedarf.
Art der Anwendung: 1 - Entfernen Sie die Schutzkappe des Sprühkopfs.
2 - Halten Sie die Flasche und den Kopf aufrecht und positionieren Sie die Öffnung des Sprühkopfs vorsichtig am Nasenloch.
3 - Drücken Sie mit zwei Fingern auf den unteren Bereich des Sprühkopfs.
4 - Wiederholen Sie diesen Vorgang mit dem anderen Nasenloch.
5 - Reinigen Sie den Sprühkopf.
6 - Setzen Sie die Schutzkappe des Sprühkopfs wieder auf.
Warnhinweise: Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Bei Raumtemperatur und vor Licht und Wärmequellen geschützt aufbewahren. Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden. Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist oder sich nicht mehr im Originalzu-stand befindet. Das Verfalldatum bezieht sich auf das unversehrte und korrekt aufbewahrte Produkt. In einigen Fällen kann das Sprühen ein leichtes und vorübergehendes Reizgefühl in der Nase verursachen. Das Produkt darf nicht bei Kindern unter 2 Jahren angewendet werden. Nicht in die Augen sprühen. Die Verwendung der gleichen Flasche durch mehrere Personen kann die Übertragung von Infektionen erleichtern. Nicht anwenden bei akutem Nasenbluten oder kurz nach einem Nasenbluten.
Nebenwirkungen: Überempfindlichkeit gegen die Bestandteile. Eine längere Anwendung kann in seltenen Fällen zu einer Sensibilisierung führen. Sollte dies der Fall sein, unterbrechen Sie die Anwendung und wenden Sie sich an Ihren Arzt, um eine geeignete alternative Behandlung zu besprechen. Informieren Sie Ihren Arzt oder Ihren Apotheker unbedingt, wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, die nicht in dieser Packungsbeilage aufgeführt sind.

Indicaties: Hypertone zoutoplossing met gecontroleerde pH. Dankzij de osmotische werking helpt deze oplossing bij het hydrateren van het neusslijmvlies. Ze is aangewezen bij alle nasofaryngeale aandoeningen die worden gekenmerkt door neuscongestie en veranderde mucociliaire klaring. Ze helpt de neus vrij te houden en vermindert droogheid door het oppervlak zacht te hydrateren. Ze helpt ook de neussecreties weer in balans te brengen na een loopneus en voorkomt de vorming en opbouw van een bacteriële biofilm.
Samenstelling: Water (aqua), Natriumchloride, Acetylcysteïne, Natriumbicarbonaat, Natriumascorbylfosfaat, Kaliumsorbaat, Natriumdehydroacetaat, Dinatrium-EDTA, Aroma van munt.
Dosering: 2-3 verstuivingen per neusgat, 3-4 keer per dag of vaker indien nodig.
Gebruiksaanwijzing: 1 - Verwijder de beschermdop van de verstuiver.
2 - Houd het flesje en de tip rechtop en plaats de verstuiver voorzichtig voor de ingang van het neusgat.
3 - Druk met twee vingers op de basis van de verstuiver.
4 - Herhaal die handeling voor het andere neusgat.
5 - Maak de verstuiver schoon.
6 - Plaats de beschermdop van de verstuiver terug.
Waarschuwingen: Buiten het bereik en zicht van kinderen houden. Bewaren bij kamertemperatuur, uit de buurt van licht en warmtebronnen. Het product niet meer gebruiken na de vervaldatum. Het product niet gebruiken als de verpakking beschadigd is. De vervaldatum geldt voor een onbeschadigd en correct bewaard product. In sommige gevallen kan verstuiving van het product een licht en voorbijgaand gevoel van lokale irritatie veroorzaken. Niet gebruiken voor kinderen jonger dan 2 jaar. Vermijd om het product in de ogen te verstuiven. Het gebruik van hetzelfde flesje door meer dan één persoon kan de overdracht van infecties in de hand werken. Niet gebruiken als u een bloedneus hebt of net hebt gehad.
Bijwerkingen: Overgevoeligheid voor een van de bestanddelen. Het product kan, zeker bij langdurig gebruik, overgevoeligheid veroorzaken; als dat gebeurt, staak dan de behandeling en raadpleeg een arts om een gepaste behandeling op te starten.Het is belangrijk dat u het optreden van bijwerkingen die niet in deze bijsluiter worden beschreven, meldt aan uw arts of apotheker.

Fabricant /Hersteller/Fabrikant:
STEWART ITALIA S.R.L.
Via Larga, 15 - 20122 Milano

Fabriqué en Italie - Marque déposée
Made in Italy – Markenzeichen
Made in Italy - Gedeponeerde handelsmerken

5°C 25°C CE

FT/CE/09/A12 - Rév. du 27/07/2022
FT/CE/09/A12 - überarbeitet am 27.07.2022
FT/CE/09/A12 - Rev. del 27-07-2022

Rinorex®

Approcher doucement la pointe de l'embout des narines.
Halten Sie die Sprühdüse vorsichtig an die Nasenöffnung.
Breng de verstuiver voorzichtig dicht bij de neusgaten

Pulvériser et inspirer simultanément.
Sprühen Sie und atmen Sie gleichzeitig ein.
Verstuif en adem tegelijkertijd in.

Présentation : Solution présentée dans un flacon en verre de 50 ml équipée d'un embout de pulvérisation vertical. Lors de la pulvérisation, plusieurs particules différentes sont propulsées. Selon les conditions climatiques et la pression exercée, elles doivent être correctement équilibrées pour obtenir le meilleur résultat.L'embout de la solution RINOREX FLU SPRAY NASAL assure une pulvérisation précise et répétable et garantit que les particules sont de taille prédéterminée et sont pulvérisées dans une quantité bien définie(0,135 ml). Par souci de qualité, l'embout de la solution RINOREX FLU SPRAY NASAL se ferme par pression (méthode SNAP ON). Pour un meilleur fonctionnement, le pulvérisateur a besoin de plus d'espace entre le fond du flacon et la canule d'aspiration, ce qui laisse environ 2,3 ml de solution à l'intérieur du flacon. Conscients du désagrément, nous rajoutons cette même quantité au moment du remplissage, garantissant ainsi au consommateur l'utilisation de 50 ml nets de produit.

Packungsgröße: Lösung in 50-ml-Glasflasche mit vertikalem Sprühkopf. Bei der Anwendung entstehen unterschiedlich große Partikel, deren Bildung sich je nach Dauer der Anwendung und Druck verändert. Damit das bestmögliche Ergebnis erzielt wird, ist es wichtig, dass sie in der richtigen Weise aufeinander abgestimmt sind. Der Sprühkopf von RINOREX FLU NASENSPRAY sorgt für eine präzise und gleichmäßige Abgabe mit einer vordefinierten Menge (0,135 ml) und Partikelgröße, die genau eingestellt wurde. Der Sprühkopf von RINOREX FLU NASENSPRAY verfügt über einen SNAP-ON-Druckverschluss, der zusätzlich für Qualität und Sicherheit sorgt. Damit der Mechanismus einwandfrei funktioniert, benötigt der Sprühkopf etwas mehr Platz zwischen dem Flaschenboden und dem Saugröhrchen: Das Saugröhrchen reicht nicht ganz bis zum Flaschenboden, sodass ein kleiner Rest Lösung (2–3 ml) in der Flasche verbleiben kann. Wir sind uns dieses Umstands bewusst und gleichen die Menge beim Befüllen entsprechend aus. So enthält jede Flasche 50 ml Lösung zur tatsächlichen Anwendung.

Uitzicht: Oplossing in een glazen flesje van 50 ml met verticale verstuiver. Als u de oplossing verstuift, zijn de deeltjes die ontstaan verschillend van elkaar en veranderen ze afhankelijk van de tijd en de uitgeoefende druk. Ze moeten correct in balans worden gebracht om het beste resultaat te bereiken. De verstuiver van de RINOREX FLU NEUSSPRAY garandeert een precieze en herhaalbare dosering door te zorgen voor een goed gedefinieerde hoeveelheid (0,135 ml) en een vooraf bepaalde grootte van de vernevelde deeltjes.
De verstuiver van de RINOREX FLU NEUSSPRAY heeft een druksluiting – SNAP ON-methode – die de kwaliteit nog verder garandeert; voor een betere werking heeft de verstuiver ruimte nodig tussen de bodem en de aanzuigcanule, waardoor er ongeveer 2/3 ml van de
oplossing in het flesje blijft. Omdat we ons bewust zijn van dat nadeel, vullen we die hoeveelheid aan op het moment dat de flesjes worden gevuld, zodat de consument 50 ml netto product krijgt.

Distributed by
KURACILO
Muizendries 19, 9070 Heusden, Belgium

GRAFORD
PENSA. REALIZZA. IMPRIMI.
www.graford.it

DATA: 20/06/2025
SOGGETTO: Bugiardino Rinorex Flu Spray Belgio
CLIENTE: Stewart/Sinergie
Ordine:

Formato aperto:
150x310 mm

Carta:
usomano 60 gr.

Stampa:
nero
fronte/RETRO

Rifinitura:
piega
chiuso: mm

Quantità:
pz